

Retiro para padres, actuales y futuros
ABRAZANDO A MI HIJO

"Sanando para liberar"

SABADO 1 DE NOV. 2025

**8:00 AM - 6:00 PM LA SAGRADA FAMILIA
5315 TIETON DR., YAKIMA, WA 98908**



En este retiro la psicologa catolica Claudia Bermeo-Grajales nos enseñara sobre los desafios que enfrentan nuestros jovenes, y como la familia puede ser sanadora. No es necesario tener hijos para asistir. GRATIS CUPO LIMITADO

(509) 248-2241

EFFETA
WELLNESS CENTER



Psicología y Fe



Por favor regístrese
usando el código QR.



Servidores Para La Próxima Semana

Sábado 1 de Noviembre, 2025

Ujieres: Miguel Guillen, Hugo y Susana Ibañez

Lector: Karolina Gutiérrez

Ministros: Mercedes Alcalá y Rita Soto

Domingo 2 de Noviembre, 2025 11:00am.

Ujieres: Juan Diego y Humberto Orellana

Lector: Daisy Ángeles

Ministros: Sandra Valencia, María Buenrostro, Lucina

Guizar, Clotilde Ordaz, Reynalda Diaz y Ana Valencia

Domingo 2 de Noviembre, 2025, 1:00pm.

Ujieres: Jorge y Roció Hernández

Lector: Norma Rocha

Ministros: Lupita Bustos, Dolores Huerta, María Luisa

Vásquez y Ezekiel Alvarado

NEXT WEEKEND'S LITURGICAL MINISTERS

Saturday November 1st, 2025

Lector: Mary Couette

Eucharistic Minister: Fred and Margarita Lopez

Sunday November 2nd, 2025

Lector: Patrick Conklin

Eucharistic Minister: Beth Conklin, Nora Sehnert, and Norm Hilbert



¿Sabías que no necesitas una crisis para fortalecer tu amor? Tal vez están bien, pero quieren estar mejor. Tal vez se sienten algo lejos, pero desean reencontrarse.

Tal vez ya hicieron lo más difícil, encontrarse entre millones. Ahora toca lo más

valioso, cuidarse, escucharse, elegirse de nuevo. Porque descubrir una nueva forma de amar y vivir la vida enamorados es posible.

Vive la experiencia del FDS del encuentro Matrimonial Mundial.

Se acerca próximamente la experiencia de un fin de semana.

Noviembre 7, 8 y 9 2025 !

No pierdas esta gran oportunidad!

Llámanos para mas información al

(509) 913-0220 o 509-388-1760



Remember to bring a non-expired good food donation to help support the St. Vincent De Paul Food Bank for Those in Need. Thank you for your support.

Recuerde traer una donación de alimentos buenos que no estén vencidos para ayudar a apoyar al Banco de Alimentos de San Vicente de Paúl para los Necesitados. **Gracias por su apoyo.**

Holy Redeemer Parish Parroquia Santo Redentor



October 26th, 2025
30TH SUNDAY IN ORDINARY TIME
26 de Octubre, 2025
XXX DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Mass Schedule / Horario de Misas

Saturday / Sabado:

English Mass at 5:00pm
Misa en Español a las 7:00pm

Sunday / Domingo:

English Mass at 9:00am
Misa en Español a las 11:00am & 1:00pm

Daily Mass/ Misa entre semana:

Weekdays English Mass at 8:00am
Jueves. Misa en español a las 6:00pm

Pastoral

Fr. Kurt 'Conrrado' Hadley
Pastor

Rev. Mr. Duane Berger
Mr. Ernesto Gonzalez
Deacon / Diacono

Mrs. Bertha Pérez
Office Manager / Administradora de Oficina

Mrs. Maria Elena Ponce
Religions Education Coordinator /
Coordinadora de Educación Religiosa

Carrie Nedry
Accountant / Contadora

Mr. Manuel Pedroza,
Mr. Sergio Gutierrez
Mr. Jose Lopez, and
Mr. Francisco Campos
Sacristans

Mrs. Carol Berger
Thursday Adoration / Jueves de Adoración

Mr. Mike Schell
Pastoral Council / Consejo Pastoral

Francisca Ramirez and Manuel
Pedroza
Maintenance / Mantenimiento

Office Hours / Horario de oficina

Monday/Lunes:
Closed/Cerrado



Tuesday to Thursday / Martes a Jueves:
9:00am -5:00pm & 1:00pm.-5:00pm.

Friday / Viernes:
9:00am.-12:00pm. & 1:00pm. -3:00pm.

Confession/Confesiones

Saturdays from/ Sábados de las
3:00pm - 4:00pm



Adoration of the Blessed Sacrament



Spend time in the Presence of our Lord in quiet prayer. Every Thursday, begins at 8:30am & Benediction at 6:00pm. More information please contact Carol Berger at 509-952-4280.

Adoración al Santísimo

Pase tiempo en la Presencia de Nuestro Señor en oración silenciosa. Todos los jueves, comenzando a las 8:30am y terminando con la bendición a las 6:00pm. Mas información Lllamar a Carol Berger al 509-952-4280 o ala oficina parroquial.

Holy Redeemer Parish / Parroquia Santo Redentor 1707 S. 3rd Avenue Yakima Wa. 98902
Phone /tel. 509-248-2241 Fax 457-3312 holyredeemeryk@yakimadiocese.org wwwholyredeemeryakima.org

Readings for the week of
October 27-Nov. 1st, 2025
Lecturas de la semana
Del 27 de Octubre—1 de Nov. 2025

Monday/Lunes 27
Roma/Romanos 8:12-17
Resp. Ps./Sal. 68:2,4,6-7,20-21
Luke/Lucas 13:10-17

Tuesday/Martes 28
Saints Simon and Jude, Apostles
Santos Simón y Judas, Apóstoles
Ephesians/Efesios 2:19-22
Resp. Ps./Sal.19:2-3,4-5
Luke/Lucas 6:12-16

Wednesday/Miércoles 29
Roma/Romanos 8:26-30
Resp. Ps./Sal. 13:4-6
Luke/Lucas 13:22-30

Thursday/Jueves 30
Roma/Romanos 8:31-39
Resp. Ps./Sal. 109:21-22,26-27,30-31
Luke/Lucas 13:31-35

Friday/Viernes 31
Roma/Romanos 9:1-5
Resp. Ps./Sal. 147:12-15,19-20
Luke/Lucas 14:1-6

Saturday/Sabado 1
All Saints/Todos los Santos
Revelation / Apocalipsis :7:2-4,9-14
Resp. Ps./Sal. 24:1-6
1John / 1Juan 3:1-3
Matthew/Mateo 5:1-12

Next Sunday Readings
Lecturas para la próxima Semana

The Commemoration of All the Faithful Departed
(All Souls' Day) November 2nd, 2025
Commemoración de Todos los Fieles Difuntos
2 de Noviembre, 2025

Wisdom/ Sabiduría 3:1-9
Resp. Ps./Sal. 23:1-6
Romans/Romanos 6:3-9
John/Juan 6:37-40

BIRTHRIGHT For more information/Para
mas información 313A S. 11th Ave. Yakima,
509-248-9783 or 1-800-550-4900
www.Birthright.org

Please let us pray for those who are ill
and/or in need of prayers.
*Favor oremos por la salud o por las
necesidades de estas personas:*
If you wish to add to our list the name of a

Leonor Sanchez	Jose Rivera	Estela Hernandez
Jose Cervantes	Sophia Martinez	Efrain Zaragoza
Jose Garcia Montañez	Juan Jose Garcia	Carlos Garcia Sandoval
Liliana Morales	Jule LeBeau	Jose Valdovinos
Alfonso Gutierrez H.	Celia Bonilla	Daniel Hail
Victoria Rodriguez	Felix Lopez	Mary & Marcos Ramos
Agustina Saucedo	Frank Howe	Leticia Andrade Diaz
Familia Perez Garcia	Salvador Baldovinos	Orlando Joaquin y familia
Jonathan Perez	Alan	Edulia Arriaga
Ma. De Jesus Montiel	Deacon, Duane Berger	Dennie Beebe
Miguel Sanchez	Father Kurt	Ignacio Perez
Irma Gomez	Mario Vela	David Zepeda
Maria Diaz	Maricela Altamirano	
Miguel Guillen	Noelia Moreno	
Maria Isabel Vidrio	Maria Gregoria Flores	
Daisy Guerrero	A. Angela Mercado V.	
Samuel Garcia	Luis Joaquin Mateo A.	

*family member or friend who is ill or in need of prayer, please call
the office.*
*Si desea agregar en nuestra lista el nombre de un familiar o amigo
que este enfermo o con alguna necesidad de oración favor de lla-
mar a la oficina al 509-248-2241*



Tithing Report
of October 19th, 2025
\$5,006.00
Thank you for your generosity

Reporte de la Colecta
Del 19 de Octubre, 2025
\$5,006.00
Gracias por su generosidad

Please keep
Father Kurt in
your prayer list
for a fast
recovery.
**Let us also pray for all the
visiting Priests.**



Por favor mantenga al
Padre Kurt en su listade
oración por su pronta
recuperación.
**También oremos por
todos los Sacerdotes
visitantes.**

2025 ANNUAL CATHOLIC APPEAL
Again, we are most grateful to our loyal donors
and the new donors who have pledged to the Dioc-
esan Annual Catholic Appeal. If you haven't made
a pledge, we invite you to do so today. Your gift is
essential to sustaining the many ministries of the
Diocese of Yakima. If you want to donate online,
please visit www.yakimadiocese.org or by scanning
the QR code.

CAMPAÑA CATÓLICA ANUAL 2025
De nuevo, estamos muy agradecidos a nuestros
leales donadores y a los nuevos que han hecho
una promesa a la Campaña Anual de Cooperación
Diocesana. Si usted no ha hecho una promesa, le
invitamos a que la haga hoy. Su donación es muy
importante para apoyar los muchos ministerios de
la Diócesis de Yakima. Si le gustaría donar en lí-
nea visite www.yakimadiocese.org o escanee el
código de QR

Parish Goal/Meta parroquial: **\$38,971.00**
Total of pledges / Total de promesas: **99**
Total amount of pledges/Cantidad total de promesas:
\$4,610
Total paid on/Total pagado en 06/30/25: **\$1,204**
*Thank you for your support /Gracias por su
aportacion*

Holy Redeemer Holiday Bazaar

Saturday, November 8, 2025

1707 S 3rd Avenue Yakima

9 am – 4 pm

Home crafted, re-done and retail items

Lunch and snack items available for purchase throughout the day.

Hourly Raffles

Vendor spaces available.
For information call 509-853-8937

Viernes Noche de Adoración

Noche de Adoración, Viernes 7 de
Noviembre, comenzando con la misa a
las 7pm; y continuaremos con la
adoración al Santísimo Sacramento asta
las 12:00am. **Ven únete a nosotros en
oración por las necesidades del mundo
entero!!**

Friday Night of Adoration

Adoration Night, Friday, Npvember7th,
beginning with Mass at 7:00 pm; we will
continue with adoration of the Blessed
Sacrament until 12:00 a.m. **Come join
us in prayer for the needs of the whole
world!!**

Women

All women are invited to come and
spend a pleasant morning of conviviality
and learning on Saturday November 1st
at 9:00am in the parish hall.
More information call Karla Rivera at
714-931- 4482

Mujer

Todas las mujeres están invitadas a
venir y pasar una mañana agradable de
convivio y aprendizaje, cada el sábado 1
de Noviembre en el salón parroquial.
Mas información comuníquese con
Karla al 714-931-4482

**Reunión de
Catequistas**

TENDREMOS UNA
REUNIÓN DE
CATEQUISTAS EL
SÁBADO 8 DE

NOVIEMBRE DE 9:00AM A 12:00PM EN
LA IGLESIA. NO FALTEN ES MUY
IMPORTANTE SU ASISTENCIA.



Sponsored by vocation ministers in the NRVC Pacific Northwest member area.

Living with Joy as Pilgrims of Hope

AN INTERCONGREGATIONAL RETREAT FOR WOMEN DISCERNING RELIGIOUS LIFE

Join with other discerners and vocation ministers from multiple religious congregations for this weekend retreat at the beautiful Peace and Spirituality Center, St. Mary-on-the-Lake 1663 Killarney Way, Bellevue, WA 98004

November 7-9, 2025, from 4 P.M. Friday through 1:30 P.M. Sunday.

Open to single, Catholic women between the ages of 20-45.

Registration, scan the QR code or contact Sr. Chero Chuma at cherochuma@csjp.org. Please register promptly, no later than Oct. 31, 2025.



La Salle High School would like to invite prospective students (grades 6-10) to our first Lightning for a Day. It will be held during the school day on Friday November

7th. We encourage students enrolled in public schools to sign up! Contact La Salle High School Admissions (brojavier@lasallevakima.org) to sign up and learn about our many scholarship opportunities including a \$2,000 scholarship for families involved in their Catholic Parish.

La Salle High School desea invitar a los futuros alumnos (grados 6-10) a nuestro primer Lightning for a Day. Se celebrará durante la jornada escolar del viernes 7 de noviembre. ¡Animamos a los alumnos matriculados en escuelas públicas a que se inscriban! Póngase en contacto con el departamento de admisiones de La Salle High School (brojavier@lasallevakima.org) para inscribirse y obtener información sobre nuestras numerosas becas, incluida una beca de 2000 dólares para familias que participan en su parroquia católica.

On November 8th and 9th, all of us will have the opportunity to respond to the Diocesan Annual Catholic Appeal Please, prayerfully consider your gift to support these important ministries.

El 8 y 9 de noviembre, todos nosotros tendremos la oportunidad de responder a la Campaña Anual de Cooperación Diocesana. Por favor, considere piadosamente su donación en apoyo a estos importantes ministerios.

Heating and Air Conditioning Report

Total of loan: \$229,052.42 Your continuous support is greatly appreciated. The total balance of the loan after the August payments is **\$19,102.91.** Thank you for all your help.

Reporte de la calefacción y aire acondicionado

Total del préstamo: \$229,052.42 Gracias a su valioso apoyo hemos podido realizar los pagos cada mes. El nuevo total del saldo del préstamo después del pago de agosto es de **\$19,102.91.** Gracias por su ayuda

Yakima Dioceses Hotline

If you have been abused or victimized by a member of the Catholic clergy, please believe in the possibility for help and healing. We encourage you to come forward and speak out. The Yakima Dioceses has a sexual abuse hotline for those who wish to report some incident concerning that issue as regards a bishop, priest, deacon or diocesan employer or volunteer. 888-276-4490

Línea Directa de la Diócesis

Para personas que han sufrido abusos Si usted ha sido abusado/a, o ha sido victima de un miembro del clero Católico, le pedimos que crea en la posibilidad de esperanza, ayuda y sanación. Le animamos a que nos hable. La Diócesis de Yakima ha establecido un numero telefónico especial para personas que desean dar un informe concerniente de un abuso sexual cometido por un Obispo, Sacerdote, Diacono, empleado Diocesano o voluntario. 888-276- 4490

Bautismos



Para programar un bautizo o asistir a la platica, la registración y toda la documentación se requiere al menos **3 semanas antes del mes en que desee bautizar.** Favor de levantar la forma de registro en la oficina.

Las platicas son el primer jueves de cada mes a las 6pm. Y Bautismos el 4to sábado de cada mes a las 10am. (pueden variar las fechas y hora en algún mes, favor de llamar a la oficina para mas información)

Platica y Bautismos para el mes de Noviembre, 2025, ultima platica y bautismos en este año 2025.

Platica: Jueves 6 de Noviembre a las 6pm
Bautismos: Sábado 22 de Noviembre a las 10am.

EN DICIEMBRE NO TENEMOS PLATICAS NI

Quinceañera's Classes

On November 13th, we will begin quinceañera classes for all those who wish to celebrate their 15th birthday next year, 2026. For all those interested, please stop by the office to register. For more information, please call the parish office at 509-248-2241.



Clases para Quinceañeras

El 13 de Noviembre vamos a empezar con las clases de quinceañeras para todas las que deseen celebrar sus XV años el próximo año del 2026. Para todas las interesadas favor de pasar a la oficina para registrarse. Mas información llamar a la oficina parroquial al 509-248-2241



FORMED If you haven't already signed up on FORMED all you need to do is the following:

Go to <https://formed.org/signup>. Type in their parish name or zip code (Mission parishes will have to use the parish name or zip code of the parent parish). Please enter your name and email, and that's it! You are registered. You should now download the FORMED app to your phone, tablet, and TV. Tutorials on how to download the apps are at <https://leaders.formed.org/tutorial-videos/>

Si aún no se ha registrado en FORMED, todo lo que necesita hacer es lo siguiente:

Vaya a www.formed.org/signup Escriba el nombre o código postal de su parroquia (las parroquias de la misión deberán usar el nombre o código postal de la parroquia principal de los papás) Ingrese el nombre y el correo electrónico, ¡y eso es todo! Estás registrado Ahora debe descargar la aplicación FORMED a su teléfono, tableta y / o TV. Los tutoriales sobre cómo descargar las aplicaciones están en <https://leaders.formed.org/tutorial-videos/>

The Lord Hears the Cry of the Poor Psalm 34

Si el Afligido Invoca al Señor, Él lo Escucha. Salmo 33

ANNOUNCEMENT

Weekend

OCTOBER 25 & 26

2026 ANNUAL CATHOLIC Appeal

DIOCESE OF YAKIMA

Build the One Body of Christ

(509) 965-7117

www.yakimadiocese.org

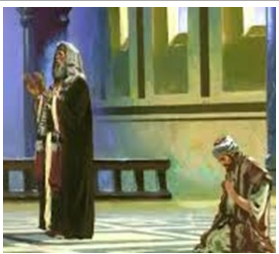
Read (pray) the Sunday's Gospel Lk 18:9-14
A harsh parable, found only in Luke, that delivers a harsh judgement on the self-righteous but a gentle yet sure hope to the simple, the humble. "The Pharisee ... spoke this prayer to himself." Oh, really? "The tax collector ... prayed, 'O God be merciful to me a sinner.'" So which of the two knows who God is and who he is?

Read (pray) the Sunday's first reading Sir 35:12-14, 16-18
Sirach is model of moderation, so God "knows no favorites" and is "not unduly partial toward the weak." God is simply "a God of justice." But notice how that justice of God is made manifest: "he hears the cry of the oppressed." He is "not deaf to ... the orphan, nor to the widow." So, "God knows no favorites," but God knows where "justice" is needed most.

Read (pray) the Responsorial Psalm Ps 34:2-3, 17-18, 19, 23
Look how Sirach's "God of justice" "hears the cry of the poor." Remember how Luke is so constant in stressing the care of Jesus, the care of God for the poor. We, of course, hear that in the very Gospel for this Sunday (and in Paul's speaking about "the Lord, the just judge" in the second reading who "will bring me safe to his heavenly kingdom"). God's care for "the just," the poor, "the broken-hearted," "the crushed in spirit" gives hope

to all (us?) little ones.
Read (pray) The Sunday's second reading 2 Tim 4:6-8. 16-18
This "pastoral" letter of Paul has a feel of a farewell address, a spiritual testament. He sense is that "the time of my departure is at hand." Yet, he also experiences his departure as a pouring out "like a libation," like a thanksgiving offering to God. He seems undaunted in his trust in God despite how "no one appeared on my behalf, but everyone deserted me." Ultimately, it might be said, the engine that kept Paul faithful and committed was "so that through me the proclamation might be completed." Such a spiritual testament can give us a renewed sense of hope and commitment even when things are dreary and distressing.

Read (pray) the texts for this Sunday's Mass
Last Sunday was about persistence in prayer. This Sunday we are to learn about the true faith-full direction of our prayer. Our faith turns us to God, recognizing our poverty, our littleness, at the same time recognizing God as the source of our blessing. The Pharisee failed. So do we at times when we pose our blessings, our gifts from God, as our own, not as God's gracious gifts. Then we pray, "I thank God I'm not like others," rather than "O God, be merciful to me a sinner."



for, and affirming all musicians and artists throughout the diocese. Reception following.

La Catedral de San Pablo y la Diócesis de Yakima darán la bienvenida, honrarán y orarán especialmente por músicos, artistas y cualquier persona que enriquezca nuestro mundo compartiendo su talento. En las Misas Jubilares del Año Santo, el martes 4 de noviembre de 2025, en la Catedral de Yakima, a las 17:30 h (inglés) y a las 19:00 h (español). Todos están invitados a participar en el reconocimiento, la honra, la oración y la afirmación de todos los músicos y artistas de la diócesis. A continuación, habrá una recepción.

Lea (oración) el Evangelio del domingo (Lc 18,9-14).
Una dura parábola, que solo se encuentra en Lucas, que juzga severamente a los santurrones, pero ofrece una esperanza suave pero segura a los sencillos, a los humildes. «El fariseo... rezó para sí esta oración». ¿De verdad? «El publicano... oró: «Oh, Dios, ten piedad de mí, pecador». Entonces, ¿quién de los dos sabe quién es Dios y quién es él?

Lea (oración) la primera lectura del domingo (Eclo 35,12-14.16-18).
El Sirácida es un modelo de moderación, por lo que Dios no tiene favoritismos ni es indebidamente parcial con los débiles. Dios es simplemente un Dios de justicia. Pero observe cómo se manifiesta esa justicia de Dios: escucha el clamor de los oprimidos. Él no es sordo ni al huérfano ni a la viuda. Así que, Dios no hace favoritismos, pero sabe dónde más se necesita la justicia.

Lee (reza) el Salmo Responsorial Sal 34, 2-3. 17-18. 19. 23.
Observa cómo el «Dios de justicia» del Sirácida «escucha el clamor de los pobres». Recuerda cómo Lucas insiste constantemente en el cuidado de Jesús, en el cuidado de Dios por los pobres. Por supuesto, lo escuchamos en el Evangelio de este domingo (y en la segunda lectura, cuando Pablo habla del «Señor, juez justo», que «me llevará a salvo a su reino celestial»). El cuidado de Dios por los justos, los pobres, los afligidos de corazón y los abatidos de espíritu da esperanza a todos los pequeños (¿a nosotros?).

Lee (reza) la segunda lectura del domingo: 2 Tim 4, 6-8. 16-18
Esta carta pastoral de Pablo tiene el aire de una despedida, un testamento espiritual. Siente que «el tiempo de mi partida está cerca». Sin embargo, también experimenta su partida como un derramamiento «como una libación», como una ofrenda de acción de gracias a Dios. Parece impávido en su confianza en Dios a pesar de que «nadie se presentó por mí, sino que todos me abandonaron». En última instancia, podría decirse que el motor que mantuvo a Pablo fiel y comprometido fue «para que por mí se completara la predicación». Este testamento espiritual puede darnos un renovado sentido de esperanza y compromiso incluso cuando las cosas son tristes y angustiosas.

Lea (ore) los textos de la Misa de este domingo.
El domingo pasado se trató de la perseverancia en la oración. Este domingo debemos aprender sobre la verdadera dirección de nuestra oración, llena de fe. Nuestra fe nos vuelve hacia Dios, reconociendo nuestra pobreza, nuestra pequeñez, al mismo tiempo que reconocemos a Dios como la fuente de nuestra bendición. El fariseo falló. Nosotros también lo hacemos a veces cuando consideramos nuestras bendiciones, los regalos de Dios, como propios, no como dones de la gracia de Dios. Entonces oramos: «Doy gracias a Dios porque no soy como los demás», en lugar de decir: «Oh Dios, ten piedad de mí, pecador».



Tendremos una misa el Viernes 31 de Octubre para celebrar el día de Todos los Santos a las 7:00pm. Todos son invitados.

All Souls' Day
We have envelopes available at the entrance of the church for All Souls' Day on November 2, so you can take with you and write down your deceased loved ones, we will be praying for them throughout the month of November.

Día de los Fieles Difuntos
Tenemos sobres disponibles en la entrada de la iglesia para el Día de los Fieles Difuntos el 2 de noviembre, para que puedas llevarlos contigo y escribir sobre tus seres queridos fallecidos. Estaremos orando por ellos durante todo el mes de noviembre.

